

350689-2026 - Wettbewerb

Finnland – Verpflegungsdienste – Iniön ruokapalvelut ja siivouspalvelut

OJ S 98/2026 22/05/2026

Auftragsbekanntmachung – Sonderregelung

Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Kaarea Oy

E-Mail: ari.heikkila@kaarea.fi

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Iniön ruokapalvelut ja siivouspalvelut

Beschreibung: Kaarea Oy pyytää tarjouksia ruokapalveluiden sekä siivouspalveluiden tuottamista. Sopimukseen sisältyy myös tarvittaessa ateriankuljetusta. Palvelua tuotetaan paikassa Iniö. Palveluntuottaja tuottaa ruokapalvelut ja siivouspalvelut liitteiden 2 ja 3 olevien palvelunkuvausten ja muiden sopimuksessa tai liitteissä kuvattujen ehtojen mukaisesti.

Tarjouspyynnön liitteet 2 ja 3 on pyydettävä erikseen sähköpostitse: ari.heikkila@kaarea.fi

Sopimus ei sisällä määräostovelvoitetta eikä tuota Palveluntuottajalle yksinoikeutta myydä Palvelua Tilaaajalle. PAKOLLINEN TUTUSTUMINEN KOHTEESEEN: Tarjouksen jättäminen edellyttää, että Tarjoaja on tutustunut kohteeseen 2.6.2026 kello 9–10.30. Todistukseksi tutustumisesta kohteeseen, palvelupäällikkö allekirjoittaa todistuksen tutustumisesta kohteeseen, joka tarjoajan pitää esittää pyydettyä hankintayksikölle tarjousten kelpoisuuden tarkistamisen yhteydessä. Tarjoaja vastaa, että saa käynnistä allekirjoitetun tutustumislomakkeen. Ilmoittautumiset etukäteen 1.6.2026 kello 12:00 mennessä.

Ilmoittautumiset ja kohteen esittelystä vastaa alue-esihenkilö Niina Isberg puh. 040 630 5365 / niina.isberg@kaarea.fi Kokoontuminen Palvelutalo Aftonron pihassa (Iniöntie 601, 23390 Iniö)

• Lähtösatama: Heponiemi, Kustavi klo 8:10 • Paluumatka: Kannvik, Iniö klo 11:00

Kennung des Verfahrens: 7bea3d0a-a08b-4b93-9545-d6b526bc3e2e

Interne Kennung: 614154

Verfahrensart: Sonstiges einstufiges Verfahren

Zentrale Elemente des Verfahrens: Hankintamenettelynä käytetään tässä tarjouspyynnössä kuvattua menettelyä. Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja

Käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, hankintalaki). Tilaaaja voi keskeyttää

hankintamenettelyn osittain tai kokonaan todellisesta ja perustellusta syystä (hankintalain 125 §). Mikäli saadut tarjoukset eivät vastaa tarjouspyyntöä hankintayksikön edellyttämällä tavalla tai jos tarjouspyynnössä ilmenee jälkikäteen virhe, joka ei ole mahdollistanut tarjoajien

tasapuolista kohtelua taikka olosuhteet tarjouskilpailun aikana muuttuvat sellaisiksi, ettei hankintayksikkö voi tarjouskilpailun tuloksia hyödyntää, hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan. Hankintayksikkö ei siten sitoudu tekemään

hankintaa tarjouspyynnön kuvaamassa laajuudessa. Hankintayksikkö ei suorita korvausta eikä ole miltään osin korvausvelvollinen tarjoajille tarjouksen laatimisen tai sen jättämisen perusteella. Tarjousasiakirjat ovat saatavissa suomen kielellä. Tarjousten käsittely Menettelyn vaiheet ovat seuraavat: Hankintayksikkö 1. Avaa tarjoukset 2. Tarkastaa tarjoajan

soveltuvuutta koskevat tiedot. 3. Tarkastaa tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden 4.

Vertailee tarjoukset 5. Valitsee parhaan tarjouksen 6. Pyytää ja tarkastaa parhaan tarjouksen antajalta soveltuvuutta koskevat todistukset ja selvitykset 7. Tekee hankintapäätöksen ja antaa päätöksen tiedoksi kaikille tarjoajille 8. Solmii hankintasopimuksen voittajan kanssa. Hankintasopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Kilpailutuksen voittajalta tarkastetaan ilmoitettujen soveltuvuusvaatimusten täyttyminen ennen sopimuksen allekirjoittamista. Tarkastus tehdään mm. seuraavat rekisterit ja todistukset läpikäymällä: - Kaupparekisteri - Ennakkoperintälain mukainen ennakkoperintärekisteri ja työnantajarekisteri - Arvonlisäverolain mukainen arvonlisäverovelvollisten rekisteri - Sijoittumismaan lainsäädännön mukaisten verojen ja sosiaaliturvamaksujen maksaminen - Suomen lainsäädännön mukaisten verojen, sosiaaliturvamaksujen ja eläkemaksujen maksaminen, jos tarjoaja on Suomessa verovelvollinen ja velvollinen maksamaan sosiaaliturvamaksuja - Selvitys työterveyshuollon järjestämisestä - Todistus vastuuvakuutuksen ottamisesta ja voimassaolosta Rikosrekisteriote hankintalain 80 §:n poissulkuperusteiden toteamiseksi. Yritys hakee rikosrekisteriotteen Oikeusrekisterikeskukselta osoitteesta asiointi.oikeus.fi. Hankintayksikön tulee soveltaa hankintalain 80 §:ssä ja se voi soveltaa 81 §:ssä säädettyjä poissulkemisperusteita. Ehdokkaiden ja tarjoajien korjaaviin toimenpiteisiin ja soveltuvuutta koskevien vaatimusten asettamiseen voidaan soveltaa, mitä hankintalain 82—86 §:ssä säädetään.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 55520000 Verpflegungsdienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 90900000 Reinigungs- und Hygienedienste

2.1.2. Erfüllungsort

Land: Finnland

Ort im betreffenden Land

Zusätzliche Informationen: Iniö

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Sopimuskausi on 1.9.2026 – 31.8.2028 Sopimus tulee voimaan kuitenkin aikaisintaan, kun molemmat Sopijapuolet ovat sen allekirjoittaneet. Tilaajalla on oikeus jatkaa kahdella yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.9.2028-31.8.2029 sekä 1.9.2029 – 31.8.2030. Optiokaudella tarkoitetaan mahdollisuutta sopimuksen jatkamiseen alkuperäisin ehdoin. Tilaaja päättää optiokausien käytöstä kustakin erikseen ja ilmoittaa optiokauden käyttöönotosta viimeistään kolme (3) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Iniön ruokapalvelut ja siivouspalvelut

Beschreibung: Kaarea Oy pyytää tarjouksia ruokapalveluiden sekä siivouspalveluiden tuottamista. Sopimukseen sisältyy myös tarvittaessa ateriankuljetusta. Palvelua tuotetaan paikassa Iniö. Palveluntuottaja tuottaa ruokapalvelut ja siivouspalvelut liitteiden 2 ja 3 olevien palvelunkuvausten ja muiden sopimuksessa tai liitteissä kuvattujen ehtojen mukaisesti.

Tarjouspyynnön liitteet 2 ja 3 on pyydetty erikseen sähköpostitse: ari.heikkila@kaarea.fi

Sopimus ei sisällä määräostovelvoitetta eikä tuota Palveluntuottajalle yksinoikeutta myydä Palvelua Tilaajalle. PAKOLLINEN TUTUSTUMINEN KOHTEESEEN: Tarjouksen jättäminen edellyttää, että Tarjoaja on tutustunut kohteeseen 2.6.2026 kello 9–10.30. Todistukseksi tutustumisesta kohteeseen, palvelupäällikkö allekirjoittaa todistuksen tutustumisesta kohteeseen, joka tarjoajan pitää esittää pyydettyä hankintayksikölle tarjousten kelpoisuuden tarkistamisen yhteydessä. Tarjoaja vastaa, että saa käynnistä allekirjoitetun tutustumislomakkeen. Ilmoittautumiset etukäteen 1.6.2026 kello 12:00 mennessä. Ilmoittautumiset ja kohteen esittelystä vastaa alue-esihenkilö Niina Isberg puh. 040 630 5365 / niina.isberg@kaarea.fi Kokoontuminen Palvelutalo Aftonron pihassa (Iniöntie 601, 23390 Iniö) • Lähtösatama: Heponiemi, Kustavi klo 8:10 • Paluumatka: Kannvik, Iniö klo 11:00
Interne Kennung: 614154

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen
Haupteinstufung (cpv): 55520000 Verpflegungsdienste
Zusätzliche Einstufung (cpv): 90900000 Reinigungs- und Hygienedienste

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Finnland
Ort im betreffenden Land
Zusätzliche Informationen: Iniö

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/09/2026
Enddatum der Laufzeit: 31/08/2028

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja
Zusätzliche Informationen: Sopimuskausi on 1.9.2026 – 31.8.2028 Sopimus tulee voimaan kuitenkin aikaisintaan, kun molemmat Sopijapuolet ovat sen allekirjoittaneet. Tilaajalla on oikeus jatkaa kahdella yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.9.2028-31.8.2029 sekä 1.9.2029 – 31.8.2030. Optiokaudella tarkoitetaan mahdollisuutta sopimuksen jatkamiseen alkuperäisin ehdoin. Tilaaja päättää optiokausien käytöstä kustakin erikseen ja ilmoittaa optiokauden käyttöönotosta viimeistään kolme (3) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Der Übergang zu einer Kreislaufwirtschaft
Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, Faire Arbeitsbedingungen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis
Beschreibung: Hinta
Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)
Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 03/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter: <https://tarjouspalvelu.fi/kaarea?id=614154&tpk=af33ec77-debe-4413-b802-24e43bc839f3>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/kaarea?id=614154&tpk=af33ec77-debe-4413-b802-24e43bc839f3>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 12/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Kaarea Oy

Registrierungsnummer: 2925981-7

Postanschrift: Lemminkäisenkatu 48

Stadt: Turku

Postleitzahl: 20520

Land, Gliederung (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Land: Finnland

Kontaktperson: Ari Heikkilä

E-Mail: ari.heikkila@kaarea.fi

Telefon: +358 505673214

Internetadresse: <http://www.kaarea.fi>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus

Registrierungsnummer: 3006157-6

Postanschrift: Radanrakentajantie 5

Stadt: Helsinki
Postleitzahl: 00520
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finnland
E-Mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Internetadresse: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)
Registrierungsnummer: FI09880841
Postanschrift: Mannerheiminaukio 1a
Stadt: Helsinki
Postleitzahl: 00100
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finnland
Kontaktperson: eSender
E-Mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 96eb5475-2ab0-4970-962d-61ebfacd4756 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftragsbekanntmachung – Sonderregelung
Unterart der Bekanntmachung: 20
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 21/05/2026 05:39:35 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 21/05/2026 05:39:37 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Finnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 350689-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 98/2026
Datum der Veröffentlichung: 22/05/2026